


**COMUNE DI
CORVARA IN BADIA**

Provincia Autonoma di Bolzano

Urbanistica

Verbale di deliberazione
GIUNTA COMUNALE
**GEMEINDE
CORVARA**

Autonome Provinz Bozen

Raumordnung

Beschlussniederschrift
GEMEINDEAUSSCHUSS
**COMUN DE
CORVARA**

Provincia Autonoma de Balsan

Urbanistica

Verbal de deliberaziun
JUNTA DE COMUN

Nr. 133

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI

25/08/2026

Ore – Uhr – Ora 10:00

Adozione della proposta di una modifica al piano comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Corvara - Inserimento di una linea a media tensione

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, è stata convocata per oggi una seduta della giunta comunale. La seduta ha luogo per videoconferenza.

Genehmigung des Entwurfs einer Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft der Gemeinde Corvara - Eintragung einer Mittelspannungsleitung

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol enthaltenen Vorschriften, ist für heute eine Sitzung des Gemeindeausschusses einberufen worden. Die Sitzung erfolgt über Videokonferenz.

Adozion de na proposta de na varianta al plann comunel por le teritore y la contrada dl Comun da Corvara - Inserimënt de na linia de tenjiun mesana

Dô adempimënt dles formalitês scrites dant dal codesc varënt di ënc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol, ël gnü cherdé it por incö na sentada dla junta comunala. La sentada vëgn ti gnida por videoconferënza.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assente giustificato Entschuldigt abwesend Assënt iustifiché	Assente ingiustificato Unentsch. abwesend Assënt nia iustifiché	Prende parte in modalità remota Nimmt mittels Fernzugang teil Tol pert tres azes estern
CRAZZOLARA Roman	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt			
KOSTNER Silvia	Assessore/Referent/Assessor			
OBERBACHER Fabian	Assessore/Referent/Assessor			
OBERBACHER Jouk	Assessore/Referent/Assessor			
THALER Simon	Assessore/Referent/Assessor			

Assiste il Segretario comunale,
SignorSeinen Beistand leistet der
Gemeindesekretär, HerrAl assistëia le Secretêr dl Comun,
Signur

Dr. Erich Pescolderungg

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig. CRAZZOLARA Roman, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr CRAZZOLARA Roman, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz; nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Dô avëi constatè che le numer di antergnüs é dè por la legalitè dl'indonada, suratòl le Signur CRAZZOLARA Roman, té súa cualité de Ombolt la presidënza; detlarada daverla la sentada, passen a tratè l'argumënt suradit.

Premesso che con deliberazione della Giunta Provinciale n. 4003 del 10.11.2003 è stato approvato il Piano Urbanistico del Comune di Corvara in Badia;

Vista la delibera consiliare n. 43 di data 16.12.2013 relativa alla conferma del piano urbanistico vigente;

Visto il decreto assessorile n. 10429 del 21.06.2019 relativo all'armonizzazione grafica del piano paesaggistico e del piano urbanistico di questo Comune;

Vista la proposta di modifica, presentata dalla Edyna S.r.l., riguardante l'inserimento di una linea a media tensione, come da documentazione dell'ing. Markus Pescolliderung, assunta al protocollo del Comune in data 24.07.2026 al n. 11574;

Preso atto che nella seduta del 06.08.2026 la commissione comunale per il territorio e paesaggio ha espresso parere favorevole unanime sulla proposta di modifica del piano;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio, in qualità di autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica, presa visione della documentazione presentata, nella seduta del 06.08.2026, ad unanimità ha constatato, che la modifica al piano paesaggistico in oggetto non è da sottoporre alla valutazione ambientale strategica VAS ai sensi della legge provinciale del 13.10.2017, n. 17, dato che la modifica al piano paesaggistico non comporta impatti ambientali significativi e quindi non ci sono impatti negativi sull'ambiente;

Constatato che ai sensi dell'art. 103, comma 5 della L.P. n. 9/2018, fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale previsto dall'art. 51, per area insediabile si intendono i centri edificati ai sensi dell'art. 12 della legge provinciale 15 aprile 1991, n. 10 e successive modifiche;

Constatato che le aree interessate si trovano in parte fuori del centro edificato;

Accertato che per la presente richiesta sussistono le premesse ai sensi dell'art. 103, comma 5 e dell'art. 54, comma 2 della Legge provinciale n. 9 del 10.07.2018 e che per il presente procedimento si applicano le disposizioni dell'art. 53 LP 9/2018;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4003 vom 10.11.2003 der Bauleitplan der Gemeinde von Corvara genehmigt wurde;

Nach Einsicht in den Ratsbeschluss Nr. 43 vom 16.12.2013 betreffend die Bestätigung des geltenden Bauleitplanes;

Nach Einsicht in das Dekret des Landesrats Nr. 10429 vom 21.06.2019 betreffend die grafische Angleichung von Landschafts- und Bauleitplan dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den Änderungsantrag vorgelegt von der Edyna G.m.b.H., betreffend die Eintragung einer Mittelspannungsleitung, laut Unterlagen des Ing. Markus Pescolliderung, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 24.07.2026 unter der Nr. 11574;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 06.08.2026 den Antrag zur Änderung des Planes einstimmig gutgeheißen hat;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung, nach Prüfung der vorgelegten Unterlagen, in ihrer Sitzung vom 06.08.2026 einstimmig festgestellt hat, dass die Änderung des betreffenden Bauleit-/Landschaftsplans keine Strategische Umweltprüfung (SUP) gemäß dem Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017 erfordert, da die Änderung des Landschaftsplanes keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zur Folge hat und somit keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt bestehen;

Festgestellt, dass gemäß Art. 103, Absatz 5 des L.G. Nr. 9/2018, bis zur Genehmigung des im Art. 51 vorgesehenen Gemeindeentwicklungsprogramms, unter „Siedlungsgebiet“ die verbauten Ortskerne im Sinne des Art. 12 des Landesgesetzes vom 15. April 1991, Nr. 10 in geltender Fassung, zu verstehen sind;

Festgestellt, dass sich die betroffenen Flächen teilweise außerhalb des verbauten Ortskerns befinden;

Festgestellt, dass für den vorliegenden Antrag die Voraussetzungen im Sinne des Art. 103, Absatz 5 und des Art. 54, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 gegeben sind und für dieses Verfahren die Bestimmungen des Art. 53 LG 9/2018 Anwendung finden;

Odü danfora che cun deliberaziun de Junta Provinziala nr. 4003 di 10.11.2003 è gnü aprové le plann urbanistich dl Comun da Corvara;

Odüda la delibera dl consèi nr. 43 di 16.12.2013 cun chëra ch'alé gnü confermé le plann urbanistich varënt;

Odü le decret dl assessur provincial nr. 10429 di 21.06.2019 revardënt l'armonizaziun grafica dl plann paesagistich y dl plann urbanistich dl Comun;

Odüda la proposta de mudaziun, presentada dala Edyna S.r.l., che reverda l'inserimënt de na linia de tenjiun mesana, sciöche da documentaziun dl inj. Markus Pescolliderung, tuta ite tl protocol dl Comun di 24.07.2026 al nr. 11574;

Tut a conoscënza che tla sentada di 06.08.2026 á la comisciun comunala por la contrada y le teritore dé jö al'unanimité le bëgnsté sön la domanda de mudaziun dl plann;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore, sciöche autorité competënta por la verificaziun dl'oblianza de sotmisciun ala VAS y la valutaziun ambientala strategica, do avëi consulté la documentaziun presentada, á tla sentada di 06.08.2026 al'unanimité constaté che la mudaziun al plann urbanistich/plann dla contrada n'é nia da sotmëte a valutaziun ambientala strategica VAS aladô dla lege del 13.10.2017, nr. 17, deache la mudaziun al plann dla contrada ne comporta nia impat ambiental signifcatif y porchël n'él degügn efec negatifs sön l'ambiënt;

Constaté che aladô dl art. 103, coma 5 dla L.P. n. 9/2018, incina ala aprovaziun dl program de svilup comunel preodü dal articulo 51, por spersa d'insediament él da intëne i zëntri fabricá aladô dl art. 12 dla lege provinciala di 15 auri 1991, n. 10 y suandëntes mudaziuns;

Constaté che les sperses interessades é situades in pert aldeföra dl zënter fabricabi;

Azerté che chësta domanda respetëia les condiziuns aladô dl art. 103, coma 5 y dl art. 54, coma 2 dla Lege provinciala nr. 9 di 10.07.2018 y che por chësc prozedimënt vëgnel apliché les desposiziuns dl art. 53 L.P. 9/2018;

Constatato che secondo la certificazione di avvenuta consegna (ID della consegna n. 10465) la documentazione per la modifica è stata caricata sul portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani (portale Newplan);

Ritenuto che nulla osti all'approvazione della modifica che risulta essere motivata e che in merito non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico;

Vista la legge provinciale territorio e paesaggio, L.P. n. 9 del 10.07.2018, ed in particolare gli art. 53 e 54;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2):

- parere tecnico amministrativo con l'impronta digitale

Visti:

- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);
- la legge provinciale 10.07.2018, n. 9;

LA GIUNTA COMUNALE d e l i b e r a

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

1. di adottare la seguente proposta di modifica al piano comunale per il territorio e paesaggio del Comune di Corvara in Badia:

- Inserimento di una linea a media tensione, come da documentazione dell'ing. Markus Pescollderungg, assunta al protocollo del Comune in data 24.07.2026 al n. 11574, che viene allegata a questo provvedimento per costituire parte integrante;

2. di dare avviso della delibera di adozione ai proprietari dei terreni interessati, ai sensi dell'art. 41, comma 4 della L.P. n. 9/2018;

3. di pubblicare la presente proposta di modifica per la durata di 30 giorni all'albo digitale del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. n. 9/2018;

Festgestellt, dass laut Zertifizierung der erfolgten Abgabe (Abgabe-ID Nr. 10465) die Unterlagen zur Änderung im offiziellen Portal für den Geodaten Austausch der Pläne (Newplan-Portal) hochgeladen worden sind;

Erachtet, dass der Genehmigung der Änderung nichts entgegen spricht, dieselbe begründet erscheint und dass diesbezüglich keine Unbedenklichkeiten im öffentlichen Interesse vorliegen;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz für Raum und Landschaft, L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, insbesondere in die Art. 53 und 54;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2):

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck

Y0UpBwtRvupS89N1uvCtbqrAFBXqrmZIYfkeu5OFXEI=

Nach Einsichtnahme:

- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);
- in das Landesgesetz 10.07.2018, Nr. 9;

b e s c h l i e s s t DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgesprochen;

1. den Entwurf der nachstehend angeführten Abänderung am Gemeindeplan für Raum und Landschaft der Gemeinde Corvara zu genehmigen:

- Eintragung einer Mittelspannungsleitung, laut Unterlagen des Ing. Markus Pescollderungg, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 24.07.2026 unter der Nr. 11574; die dieser Beschlussmaßnahme als ergänzender Bestandteil beigelegt werden;

2. den Beschluss über den Entwurf den Eigentümern der betroffenen Flächen mitzuteilen, im Sinne des Art. 41, Absatz 4 des L.G. Nr. 9/2018;

3. den Abänderungsvorschlag für die Dauer von 30 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen, im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018;

Constaté che aladò dla zertificaziun de surandada (ID dla surandada nr. 10465) é la documentaziun por la mudaziun gnüda ciariada söl portal ofizial por la trasmisciun di geodac di planns (portal Newplan);

Araté che al n'é nia de contra da aprové la mudaziun che é motivada, y che al ne é nia de contra por gaujes de interes public;

Odüda la lege provinciala teritore y contrada, L.P. nr. 9 di 10.07.2018, en particular i art. 53 y 54;

Odüs i arac positifs dá jö aladò dl art. 185 y dl art. 187 dl codesc varënt di ënc local dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2):

- arat tecnich-amministratîf cun la merscia digitala

Odüs:

- le statut de comun varënt;
- le codesc varënt di ënc local dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);
- la lege provinciala di 10.07.2018, nr. 9;

LA JUNTA DE COMUN d e l i b e r ë i a

a unanimité dles usc, dades jö legalmënter;

1. de adoté la proposta suandënta de mudaziun dl plann comun al por le teritore y la contrada dl Comun da Corvara:

- Inserimënt de na linia de tenjiun mesana, sciöche da documentaziun dl inj. Markus Pescollderungg, tuta ite tl protocol dl Comun di 24.07.2026 al nr. 11574, che vëgn injuntada a chësc provedimënt por nen costitui pert integrante;

2. da ti lascé alsavëi la delibera de adoziun ai proprietars di grunc interessá, aladò dl art. 41, paragraf 4 dla L.P. n. 9/2018;

3. de publiché chësta proposta de mudaziun por la dorada de 30 dis sön la tofla digitala dl Comun y sön la Rëi Zivica dla Provinzia, aladò dl art. 60, coma 2 dla L.P. nr. 9/2018; deli

4. di dare atto che entro il periodo di pubblicazione i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni.

Il presente provvedimento non comporta spese a carico del Comune.

4. festzuhalten, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen einbringen können.

Gegenständliche Maßnahme bewirkt keine Ausgaben zu Lasten der Gemeinde.

4. de dé at che anter le tēmp de publicaziun pó les porones interessades presenté al Comun sües osservaziuns.

Chësc provedimënt ne comporta degünes spëises a ciaria dl comun.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presente reclamaziun ala junta comunala cuntra düttes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivite dla deliberaziun pó l gni presente recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, conferme y sotescrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
LE PRÉSIDENT
CRAZZOLARA Roman

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETÈR
Dr. Erich Pescolliderungg

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.